

[Texte]

Development Program will all come in the production directorate under Mr. Payne.

Mr. McCain: Mr. Chairman, could I just ask one very short question? Would you, by any chance, be able to supply me with a flow chart to show the personnel employed, let us say, in the Table Potato Inspection Table and Seed Potato Inspection Service, as it would relate to New Brunswick, and where they are located? I do not need to know their duties, I will recognize them. If you say there are five men in Fredericton in the Seed, I will know what they are doing.

I know that is asking you to go back a long way, but . . .

Mr. Heney: You want to know in New Brunswick how many people are involved in the potato program and . . .

Mr. McCain: Seed and Table Inspection, separately.

Mr. Heney: Yes, Seed and Table separately, and where they are located.

Mr. McCain: Yes. Just a flow chart, that is all I need.

Mr. Heney: We could give you that, sir.

Mr. McCain: Thirty years ago and now.

Mr. Heney: Oh, 30 years ago and now.

Mr. McCain: Yes.

Mr. Heney: I did not hear the 30 years ago.

Mr. McCain: Oh, yes. The "now" would be important, but the "thirty years ago" I would like to see, too. If it is possible, if it is possible.

Mr. Heney: Are you staying at 30? Could it be 25 or 20?

Mr. McCain: Twenty-five might do, but I do not think you could go much farther.

Mr. Heney: All right.

Mr. McCain: Thank you.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. McCain, and members of the Committee and particular thank you to Mr. Heney, Mr. Payne, and Mr. Chambers, for being here this evening.

Our next meeting is scheduled for Tuesday at 3.30 p.m. in this room, with the Canadian Livestock Feed Board. Until that meeting, the Committee is adjourned to the call of the Chair.

[Traduction]

récolte, la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et le Programme d'expansion des petites exploitations agricoles relèvent de la Direction de la production, dont le chef est M. Payne.

M. McCain: Monsieur le président, puis-je poser une brève question? Pourriez-vous déposer un organigramme qui donnerait le nombre de personnes qui travaillent au service d'inspection des pommes de terre de table et de semence, au Nouveau-Brunswick, et les régions où elles travaillent? Il n'est pas nécessaire n'énumérer les fonctions, je les connais. Si vous dites qu'il y a cinq personnes qui travaillent à Fredericton, au service d'inspection des pommes de terre de semence, je saurai ce qu'elles font.

Je sais que cela remonte pas mal loin, mais . . .

M. Heney: Vous voulez savoir combien de personnes travaillent à l'inspection des pommes de terre au Nouveau-Brunswick . . .

M. McCain: A l'inspection des pommes de terre de table et des pommes de terre de semence, séparément.

M. Heney: Oui, séparément, et les endroits.

M. McCain: Oui. Je me contenterai d'un organigramme.

M. Heney: Nous pourrions vous en fournir un, monsieur.

M. McCain: Les chiffres d'il y a trente ans et ceux d'aujourd'hui.

M. Heney: Il y a trente ans et aujourd'hui.

M. McCain: Oui.

M. Heney: Je ne vous avais pas entendu parler des chiffres d'il y a trente ans.

M. McCain: Si. Les chiffres de cette année sont importants, mais j'aimerais que vous remontiez jusqu'à trente ans, en arrière si c'est possible.

M. Heney: Il y a trente ans? Et non vingt ou vingt-cinq ans?

M. McCain: Peut-être vingt-cinq mais pas beaucoup moins.

M. Heney: D'accord.

M. McCain: Merci.

Le vice-président: Je remercie M. McCain, les membres du comité, et surtout M. Heney, M. Payne et M. Chambers, d'être venus ce soir.

La prochaine séance aura lieu mardi, à 15 h 30, dans la même salle; nous aurons comme témoins des représentants de l'Office canadien des grains de provende. La séance est levée jusqu'à nouvel ordre.